

# PANNEAU MYO



## PANNEAU MYO

Les pavés et panneaux myO sont conçus pour absorber les différents sons dans les espaces réverbérant où le confort auditif est sensible et devient un réel enjeu.

**En entreprise, le besoin d'absorption acoustique est généralement rencontré dans 3 contextes différents :**

- 1/ la **salle de réunion**, pour améliorer la clarté d'un son ou l'intelligibilité d'une voix;
- 2/ le **restaurant**, pour améliorer la communication;
- 3/ le **plateau de bureaux**, pour favoriser la concentration et l'intimité.



## PANELE AKUSTYCZNE MYO

Panele akustyczne myO zostały stworzone aby pochłaniać różne dźwięki w przestrzeniach z pogłosem, w których komfort akustyczny jest istotny a jego poprawa staje się rzeczywistym wyzwaniem.

### Potrzeba pochłaniania dźwięków w firmach występuje zazwyczaj w 3 różnych sytuacjach:

- 1/ w **salach konferencyjnych**, celem poprawy wyrazistości dźwięku lub zrozumiałości głosu;
- 2/ w **restauracjach**, celem poprawy komunikacji;
- 3/ w **pomieszczeniach biurowych otwartych**, celem poprawy koncentracji i zapewnienia intymności.

## MYO ACOUSTIC PANELS

The myO acoustics panels and ceiling panels are created to absorb the various sounds reflected in space. Acoustic comfort is essential and a key factor for corporations.

### The need of acoustic comfort is essential at least for 3 applications in open space:

- 1/ **meeting room** to improve clarity of a sound and voice understanding
- 2/ **restaurant** to improve communication
- 3/ **Open spaces** in offices: to enhance concentration and privacy corporations.



## AKOESTISCH PANEEL MYO

myO akoestische panelen werden ontwikkeld om de geluiden te absorberen die als storend beschouwd worden in welbepaalde ruimtes waar auditief comfort een prioriteit is.

### In een bedrijf is geluidsabsorptie over het algemeen noodzakelijk in de 3 volgende omgevingen :

- 1/ de **vergaderzaal**, met het oog op een helder geluid en betere verstaanbaarheid;
- 2/ het **restaurant**, om de communicatie te verbeteren;
- 3/ de **open werkplek**, ter bevordering van de concentratie en privacy.

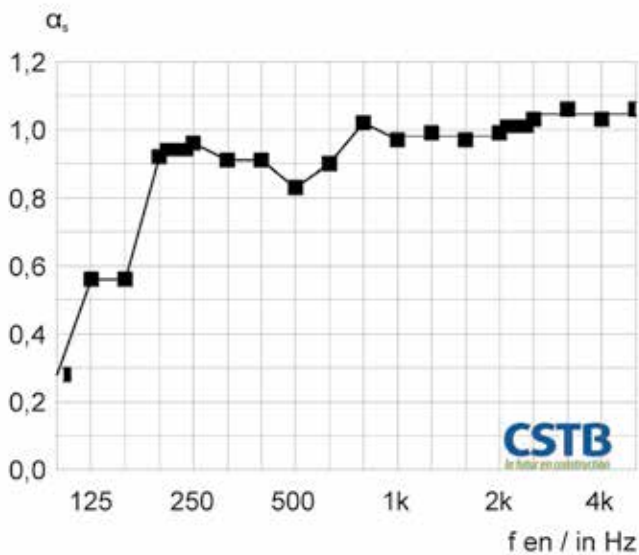
## AKUSTIKPANEEL MYO

Die Pflaster und die Platten myO sind konzipiert um unterschiedliche Töne in den reflektierenden Räumen aufzusaugen, wo der Hörkomfort bemerkbar ist und ein wirklicher Einsatz wird.

### In einem Unternehmen ist akustische Dämmung im Allgemeinen in 3 Raumtypen erforderlich:

- 1/ **Konferenzraum**, um die Klangqualität oder die Verständlichkeit der Stimmen zu verbessern;
- 2/ **Restaurant**, zur Verbesserung der Kommunikation;
- 3/ **Großraumbüro**, um Konzentration und Privatsphäre zu schützen

PANNEAU



f	$\alpha_w$
100	0,28
125	0,56
160	0,56
200	0,92
250	0,96
315	0,91
400	0,91
500	0,83
630	0,90
800	1,02
1000	0,97
1250	0,99
1600	0,97
2000	0,99
2500	1,03
3150	1,06
4000	1,03
5000	1,06

$\alpha_w = 1,00$   
classement / class: A

Avec un coefficient d'absorption  $\alpha_w = 1$  (PV n°AC13-26042001/1), tous nos produits bénéficient de performances exceptionnelles mesurées en laboratoire d'essais indépendant.

Le coefficient d'absorption  $\alpha_w$  (alpha w) permet de caractériser par une valeur unique la performance d'un produit. Il varie entre 0 (produit totalement réfléchissant) et 1 (produit totalement absorbant). Plus  $\alpha_w$  est proche de 1, meilleure est son absorption.

Dzięki współczynnikowi pochłaniania  $\alpha_w = 1$  (atest nr AC13-26042001/1), wszystkie nasze produkty charakteryzują się wyjątkowymi parametrami, zmierzonymi przez niezależne laboratorium badawcze.

Współczynnik pochłaniania  $\alpha_w$  (alfa w) umożliwia scharakteryzowanie parametrów produktu za pomocą pojedynczej wartości. Zmienia się on od 0 (produkt całkowicie odbijający) do 1 (produkt całkowicie pochłaniający). Im bardziej współczynnik  $\alpha_w$  jest bliższy 1, tym lepsze jest pochłanianie dźwięków.

With an absorption coefficient  $\alpha_w = 1$  (report no. AC13-26042001/1), all our products benefit from outstanding performance as measured in an independent test laboratory.

The absorption coefficient  $\alpha_w$  (alpha w) is used to characterise a product's performance through a unique value. It ranges between 0 (product totally reflective) and 1 (product totally absorbent). The more  $\alpha_w$  is closer to 1, the better the absorption.

Met een absorptiecoëfficiënt  $\alpha_w = 1$  (PV nr. AC13-26042001/1), leveren al onze producten uitzonderlijke prestaties, gemeten in een onafhankelijk testlaboratorium.

De absorptiecoëfficiënt  $\alpha_w$  (alpha w) maakt het mogelijk om met één waarde de prestatie van een product te evalueren. Deze ligt tussen 0 (zeer weerkaatsend product) en 1 (geheel absorberend product). Hoe meer de waarde  $\alpha_w$  in de buurt van 1 ligt, des te beter de geluidsabsorptie.

Absorptionskoeffizienten von  $\alpha_w = 1$  (PV Nr. AC13-26042001/1) und bieten eine außergewöhnlich gute Schutzleistung, die in unabhängigen Testlaboren gemessen wurde.

Der Absorptionskoeffizient  $\alpha_w$  (Alpha w) drückt die Leistung eines Produkts in einem Wert aus. Dieser liegt zwischen 0 (Produkt reflektiert vollständig) und 1 (Produkt absorbiert vollständig). Je näher der Wert  $\alpha_w$  an 1 ist, desto besser ist die Absorption.

# FOCUS SUR PANNEAU MYO AVEC ÉCLAIRAGE

En option, une réservation pour éclairage est proposée pour les panneaux acoustiques 5 faces, fixés horizontalement.



## PANELE MYO Z OŚWIETLENIEM

Opcjonalnie, w panelach akustycznych 5-stronnych, mocowanych poziomo, oferowane są otwory na oświetlenie.

## PANEEL MYO MET VERLICHTING

Als optie kunnen de akoestische panelen met 5 zijden, horizontaal bevestigd, voorzien worden van een uitsparing voor verlichting.

## THE MYO PANEL WITH LIGHTING

As an option, there is a reservation for lighting for the five faces of the acoustic panels, fixed horizontally.

## MYO PANEEL MIT BELEUCHTUNG

Als Option bieten wir für die 5-seitigen Akustikpaneele mit horizontaler Befestigung eine Aussparung für die Beleuchtung an.

DIMENSIONS (mm)		600*600 / 600*1195 / 600*1795 / 600*2390 1195*1195 / 1195*1795				
	1 réservation	1 otwór	1 reservation	1 uitsparing	1 Aussparung	
DIMENSIONS (mm)		1195*2390				
	1 ou 2 réservations	1 lub 2 otwory	1 or 2 reservations	1 of 2 uitsparingen	1 oder 2 Aussparungen	
OPTIONS	SANS FOURNITURE ÉLECTRIQUE : préciser le diamètre pour exécution (entre 0 et 180 mm)	BEZ OSPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO : należy sprecyzować średnicę do wykonania otworu (od 0 do 180 mm)	WITHOUT POWER SUPPLY: Specify the diameter for installation (between 0 and 180 mm)	ZONDER ELEKTRISCHE AANSLUITING : de diameter vermijden voor de uitvoering (van 0 tot 180 mm)	OHNE ELEKTRISCHES ZUBEHÖR : bitte gewünschten Durchmesser angeben (zwischen 0 und 180 mm)	
	AVEC FOURNITURE ÉLECTRIQUE : spot 70 mm ou down-light 155 mm + câble translucide	Z OSPRZĘTEM ELEKTRYCZNYM : punkt świetlny 70 mm lub lampa skierowana w dół 155 mm + kabel przezroczysty	WITH POWER SUPPLY: 70 mm spot or 155 mm down-light + translucent cable	MET ELEKTRISCHE AANSLUITING : spot 70 mm of down-light 155 mm + doorschijnende kabel	MIT ELEKTRISCHEM ZUBEHÖR : Spot 70 mm oder Downlight 155 mm + durchsichtiges Kabel	

## Systèmes de fixations simples et rapides

Proste i szybkie  
Systemy mocowania

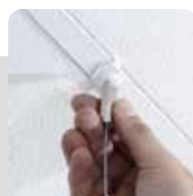
Quick and easy  
Fixing systems

Eenvoudig en snel  
Befestigingssystemen

Einfache und schnelle  
Befestigungssysteme



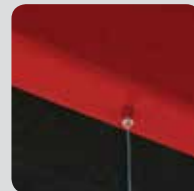
Fixation murale  
Mocowanie ścienne / Wall fixing  
Muurbefestiging / Wand-befestiging



Fixation plafond  
Mocowanie do sufitu  
Ceiling fixing  
Plafondbevestiging  
Decken-befestigung



Fixation traversante  
Mocowanie na wylot  
Cross fixing  
Doorlopende bevestiging  
Decken- und Boden-befestigung



# PANNEAU MYO

<b>PANNEAU PANELE PANEL PANEEL</b>	Cadre acier et mousse absorbante (50 mm) Housse tissu amovible	Rama stalowa i pianka tłumiąca (50 mm) Ściągany pokrowiec z tkaniny	Steel frame and absorbent foam (50 mm) Cover fabric removable	Stalen omlijsting met geluidsdempend schuim (50 mm) Hoes Stoffering afneembaar	Stahlrahmen und schalldämpfender Schaumstoff (50 mm) Absetzbare Gewebe
DIMENSIONS (mm) 600*600 / 600*1195 / 600*1795 / 600*2390 400*1195 / 1195*1195 / 1195*1795 / 1195*2390					
FNITIONS FINISHES	<b>UNI-color</b> : 5 ou 6 faces <b>BI-color (SOUL)</b> : 5 faces, couture au 2/3, verticale ou horizontale	<b>JEDNO-kolorowe</b> : 5 lub 6 powierzchniach <b>DWU-kolorowe (SOUL)</b> : 5 powierzchniach, łączenie w 2/3, pionowe lub poziome	<b>UNI-colour</b> : 5 or 6 surfaces <b>BI-colour (SOUL)</b> : 5 surfaces, stitching at 2/3, vertical or horizontal	<b>UNI-kleur</b> : 5 of 6 zijden <b>TWEE-kleurig (SOUL)</b> : 5 zijden, verticaal (A) of horizontaal (B), stiksel op 2/3	<b>Ein-farbige</b> : 5 oder 6 Seiten <b>Zwei-farbige (SOUL)</b> : 5 Seiten, Naht auf 2/3 der Breite oder Höhe
REVÊTEMENTS COATING <b>TWIST / TWIST MELANGE (M1) : TREVIRA CS</b> <b>SOUL (flame retardant) : Laine vierge / Wełna surowa / Wool / Scheerwol / Schurwolle</b>					
SUPPORTS FIXATION FIXING SUPPORT	Dalle béton Plaque de plâtre Panneau cloison Ossature (T24) Plafond bois	Strop betonowy Płyta G K Płyta ścianki Szkielet (T24) Sufit drewniany	Concrete Slab Plasterboard Partition panels Framework (T24) Wood Ceiling	Betonplaat Gips Plaastr Paneel Structuur (T24) Houten plafond	Beton Plättle Gipsplatte Zwischenwand Platte Rahmen (T24) Holz Decke
SYSTÈMES FIXATION FIXING SYSTEMS	mural / suspension horizontale / suspension verticale / jonction horizontale entre panneaux	ścienne / podwieszenie poziome / podwieszenie pionowe / mocowanie kilku paneli razem poziomo	on the wall / horizontal suspension / vertical suspension / horizontal junction between panels	muurbevestiging / horizontaal / ophang-systeem / vertikaal ophang-systeem / horizontaal verbinding van meer panelen	Wandbefestigung / Waagerechte Aufhängung / Waagerechte Aufhängung / Waagerechte verbinding
<b>OPTIONS</b>	Eclairage Housse	Oświetlenie Pokrowiec	Lighting Cover	Verlichting Hoes	Beleuchtung Bezug

# PAVÉ MYO

<b>PAVÉ PLAFOND PŁYTY SUFITOWE CEILING PANEL PLAFONDTEGEL DECKENPLATTE</b>	mousse absorbante (70 mm)	Pianka tłumiąca (70 mm)	Absorbent foam (70 mm)	Geluidsdempend schuim (70 mm)	Schalldämpfender Schaumstoff (70 mm)
DIMENSIONS	sur mesure (max.620x620 mm)	na zamówienie (mak.620x620 mm)	to measure (max.620x620mm)	op maat (max. 620x620 mm)	Nach Maß (max.620x620 mm)
FNITIONS FINISHES	<b>UNI-color</b> 5 faces	<b>JEDNO-kolorowe</b> 5 powierzchniach	<b>UNI-colour fabric</b> 5 surfaces	<b>UNI-kleur</b> 5 zijden	<b>EIN-farbige</b> 5 Seiten
REVÊTEMENTS COATING <b>TWIST / TWIST MELANGE (M1) : TREVIRA CS</b> <b>SOUL (flame retardant) : Laine vierge / Wełna surowa / Wool / Scheerwol / Schurwolle</b>					

<b>ENVIRONNEMENT ENVIRONMENT</b>	mousse OEKO TEX tissu OEKO TEX ECOLABEL EU	pianka OEKO TEX tkanina OEKO TEX ECOLABEL EU	OEKO TEX foam OEKO TEX fabric UE ECOLABEL	schuim OEKO TEX stoffen OEKO TEX ECOLABEL EU	schaum OEKO TEX gewebe OEKO TEX ECOLABEL EU
--------------------------------------	--	--	---	--	---

Les données techniques standard ci-dessus sont donnés à titre indicatif.

Powyższe standardowe dane techniczne mają charakter orientacyjny.

The above standard technical data is purely indicative.

De standaard technische gegevens die hierboven vermeld worden zijn louter indicatief.

Die standardisierten technischen Angaben haben lediglich hinweisende Funktion.